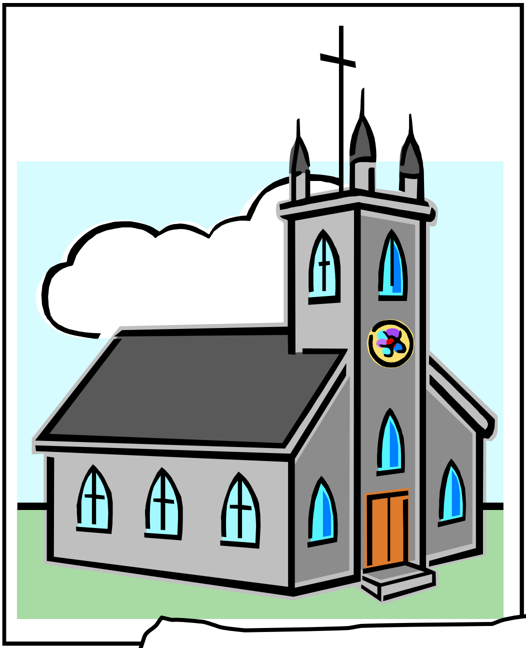
it-Triq

Gunju 2008 — Nru. 341

ma' KRISTU l-ferħ possibbli

www.it-triq.org



Gmiel ta' kappella

Gmiel ta' Kappella
Hsieb fuq il-Qoxra

F'rahal zghir qrib il-muntanji fl-Italja ta' fuq, grupp ta' rahhala ftehmu bejniethom li javvicinaw lill-kappillan biex jaraw xi jrid isir biex tinbena kappella gdida flok dik li kien hemm, ghax din kienet fi stat hazin hafna. Il-kappillan qabel ma' l-ideja, u talabhom ihallu f'idejh.

Ix-xoghol beda, u bis-sahha tal-parruccani kollha l-kappella ma damitx ma tlestiet. Il-kappillan habbar li gimgha qabel il-festa tal-patrun tar-rahal, kien ser jiftah il-kappella biex ikunu jistghu jarawha u japprezzawha. Il-parruccani ammiraw il-gmiel tal-kappella l-gdida, imma…

Kulhadd induna li l-kappella ma kelliex dawl. Bdew jistaqsu "Fejn huma l-lampi?" Dawn il-mistoqsijiet semaghhom il-kappillan. Ghalhekk huwa dar lejn in-nies u qalilhom: "Kif qed taraw, hemm il-post ghall-lampi, izda lampi m'hemmx". Kif qal hekk, minn xkejjer li kien hemm hdejn l-artal, il-kappillan beda johrog lampi u jnewwilhom lin-nies migbura.

Hawn il-kappillan kellem lir-rahhala li dehru mhawdin u qalilhom: "Ara, qed naghtikom dawn il-lampi u nitlobkom iggibuhom maghkom kull meta tigu l-knisja. Hekk, meta tigu l-knisja bil-lampi maghkom, fejn se tkunu intom se jkun imdawwal. Jekk ma tigux, ir-rokna taghkom fil-kappella se tibqa' mudlama".

Kellu ragun il-kappillan! Ikunu kemm ikunu sbieh il-knejjes u l-kappelli, l-isbah tizjin hu l-prezenza ta' l-insara. Kull wiehed u wahda minna ghandna sehem x'naghtu fil-knisja u fis-socjeta'. Jekk ma naghtuhx is-sehem taghna fil-knisja, fid-dinja … jinhass il-vojt.

Dak li naghmlu hu biss qatra hdejn il-bzonn kbir li hawn fid-dinja. Imma, kif kienet tghid Madre Teresa: 'L-Ocejan maghmul minn hafna qtar! Kull qatra tghodd u kull lampa zzid id-dija fl-ambjent fejn tkun.'

Qed niddedikaw din il-harga tal-fuljett lil HABIB taghna li spiss joffri donazzjonijiet lejn l-ispejjez ta' dan il-fuljett. Waqt li nirringrazzjawh, nixtiqukom li flimkien maghna titolbu ghalih. Grazzi.

Id-Direzzjoni

it-Triq
ma' KRISTU
l-ferh possibbli

fuljett ta' kull xahar mahrug minn grupp ta' talb fost Il-Haddiema

Nru. 341
Gunju 2008

Tezori

Hbieb,
Minnu nnifsu l-bniedem huwa socjevoli, jigifieri li mhuwiex mahluq biex ighix wahdu. Huwa mportanti ghalhekk li wiehed jithallat fis-socjeta' ta' madwaru. Naghmluha ma' dawk tax-xoghol, mal-qraba taghna, mal-girien, ma' xi grupp jew gruppi tal-parrocca, insomma, hemm diversi okkazjonijiet fejn ahna nithalltu ma' ohrajn.

Pero' din m'ghandiex tkun skuza sabiex wiehed jasal fl-estremita' li jaqsam kollox ma' shabu ta' fuq ix-xoghol, b'mod li tinbet u tikber fis il-kunfidenza bejniethom. U hawn specjalment fejn jidhlu l-mizzewgin. Kultant tintesa l-weghda tal-fedelta' fiz-zwieg li darba saret!

X'jigifieri li, ghax jinqala' l-inkwiet, erhielna nitkellmu ma' xi habib iehor jew habiba ohra, bir-riskji ovvji li jistghu jinqalghu, u li fil-fatt qed jinqalghu bil-gzuz? Il-Malti jghid: Hadd ma jaghti milli m'ghandux. U dan hu ezatt li qed jaghmlu hafna minna: immorru ghal xi parir minghand ohrajn li ma jistghux jatuhulna, bil-konsegwenza li nidhlu f'tahwid u tbazwir ikbar!

Hag'ohra hbieb. Ghaliex dan il-hafna cajt doppju sens u b'konnotazzjonijiet sesswali, li qed jinghad f'hafna postijiet tax-xoghol u mkejjen ohra, cajt li qed jinghad minghajr tlaqliq ta' xejn bejn irgiel u nisa?

Kemm hu tajjeb u ghaqli kieku wiehed iqis il-konsegwenzi li jistghu jinqalghu qabel ma jiehu xi azzjoni: imqar jieqaf ftit qabel ma jfattarha, u jghid bejnu u bejn ruhu: bli ser nghid, u bli ser naghmel, x'gid tassew ser isir, u x'jista' jigri wara? Kemm nistghu nevitaw zbalji kbar kieku noqoghdu ftit attenti …

Hbieb, ghandna tezori prezzjuzi: is-sehbin taghna fiz-zwieg, uliedna, il-familji maghqudin taghna … Nghozzuhom, u noqoghdu attenti li ma nitilfuhomx bil-bluha taghna ...

Lunch with God

A little boy wanted to meet God. He knew it was a long trip to where God lived, so he packed his suitcase with a bag of potato chips and a six-pack of root beer and started his journey.

When he had gone about three blocks, he met an old woman. She was sitting in the park, just staring at some pigeons. The boy sat down next to her and opened his suitcase. He was about to take a drink from his root beer when he noticed that the old lady looked hungry, so he offered her some chips. She gratefully accepted it and smiled at him.

Her smile was so pretty that the boy wanted to see it again, so he offered her a root beer. Again, she smiled at him. The boy was delighted! They sat there all afternoon eating and smiling, but they never said a word.

As twilight approached, the boy realized how tired he was and he got up to leave; but before he had gone more than a few steps, he turned around, ran back to the old woman, and gave her a hug. She gave him her biggest smile ever.

When the boy opened the door to his own house a short time later, his mother was surprised by the look of joy of his face. She asked him, "What did you do today that made you so happy?" He replied, "I had lunch with God." But before his mother could respond, he added, "You know what? She's got the most beautiful smile I've ever seen!"

Meanwhile, the old woman, also radiant with joy, returned to her home. He son was stunned by the look of peace on her face and he asked, "Mother, what did you do today that made you so happy?" She replied! "I ate potato chips in the park with God." However, before her son responded, she added, "You know, he's much younger than I expected."

Too often we underestimate the power of a touch, a smile, a kind word, a listening ear, an honest compliment, or the smallest act of caring, all of which have the potential to turn a life around. People come into our lives for a reason, a season, or a lifetime! Embrace all equally!

Gheziez missirijiet ...

Inhossuna fid-dmir li nghidulkom 'GRAZZI!' Fl-ahhar mill-ahhar, haqqkom tassew ghalxiex!

Mhux intom, flimkien ma' ommna, tajtuna hajjitna?

Mhux intom, tithabtu ghalina, tahdmu u tinkwetaw fuqna?

Mhux intom, tmexxuna lejn il-futur?

Imma llum, nixtiequ nghidulkom x'napprezzaw l-aktar fikom:

- Napprezzaw meta narawkom id-dar, wara gurnata xoghol, thaddnuna maghkom;
- Napprezzaw meta narawkom kalmi, bil-qieghda fuq sufan, titkellmu ma' ommna u turuha mhabbitkom;
- Napprezzaw meta tkun maghna waqt il-quddies u waqt attivitajiet ohra dwar il-familja;
- Napprezzaw meta tatuna l-ispazju biex nitkellmu maghkom, u niddiskutu flimkien il-problemi taghna;
- Napprezzaw meta ssibu hin biex tilaghbu maghna u tibqghu d-dar flok tmorru f'xi hanut tax-xorb jew xi kazin;
- Napprezzaw meta nhossukom vicin taghna, lesti dejjem li tisimghuna
- Napprezzaw li, meta jkun hemm nuqqas ta' qbil ma' ommna, taslu ghal ftehim bil-paci u l-imhabba
- Napprezzaw meta jasal il-Hadd u lkoll flimkien nohorgu ghall-passiggata familjari.

Iva, gheziez missirijiet, xtaqna nifthu qalbna maghkom biex nurukom kemm inhobbukom!

Uliedkom

San Pawl ... *kien jinvolvi ruhu*

Jekk Alla jrid, fit-28 ta' Gunju ta' din is-sena, lejliet l-Imnarja, il-Qdusija Tieghu Benedittu XVI ser jiddikjara l-bidu tas-Sena Pawlina. Din is-sena tispicca fid-29 ta' Gunju 2009, Din se ssehh fl-okkazjoni ta' l-2000 anniversarju mit-twelid ta' dan l-Appostlu li l-istorici jqisu li kien bejn is-Sena 7 u s-Sena 10 wara Kristu.

Meta l-Papa kien habbar din is-Sena Pawlina, fost affarijiet ohra wera kif Pawlu kien maghzul biex iwassal il-Vangelu ta' Alla, biex ixerred l-ahbar tal-grazzja divina fi Kristu, u biex il-bniedem jirrikoncilja ma' Alla, mieghu nnifsu u ma' l-ohrajn.

Il-Papa kompla jghid li s-success ta' l-appostolat ta' dan l-Appostlu tal-Gentili kien minhabba l-mod kif kien jinvolvi ruhu biex ixandar l-Vangelu ta' Kristu, b'dedikazzjoni shiha lejn Kristu nnifsu, dedikazzjoni li ma bezghet qatt la mir-riskji, la mid-diffikultajiet, u wisq inqas mill-persekuzzjonijiet.

Benedittu XVI spicca hekk: "Minn dan niehdu taghlima ferm importanti ghalina l-Insara. Il-hidma tal-Knisja hija kredibbli u effettiva sakemm dawk li huma parti minnha huma lesti li jhallsu l-fiducja shiha taghhom lil Kristu bihom infushom. Bhalma gara fil-bidu, illum il-Knisja ghandha bzonn appostli li lesti li jissagrifikaw rwiehhom…bhal Pawlu!"

Il-Papa jrid li din is-Sena tkun iccelebrata bil-kbir f'Ruma, fil-Bazilika ta' San Paolo Fuor Le Mura. Il-Papa temm billi talab il-gwida u l-protezzjoni ta' Pawlu, billi jghinna biex insibu mod kif ikollna ghaqda umli u sinciera fostna, il-membri tal-Gisem Mistiku ta' Kristu.

Ghalina l-Maltin, din is-Sena ghandha tkun importanti biex issahhah ir-rabta soda li tezisti bejn San Pawl Missierna u ahna, Maltin uliedu.

all you need is love

A group of professional people posed this question to a group of 4 to 8 year-olds: "What does love mean?"

Some of the answers they got were broader and deeper than anyone could have imagined. See what you think:

"When my grandmother got arthritis, she couldn't bend over and paint her toenails anymore. So my grandfather does it for her all the time, even when his hands got arthritis too. That's love."

Rebecca – age 8

"When someone loves you, the way they say your name is different. You just know that your name is safe in their mouth."

Billy – age 4

"Love is when a girl puts on perfume and a boy puts on shaving cologne and they go out and smell each other."

Karl – age 5

"Love is when you go out to eat and give somebody most of your French fries without making them give you any of theirs."

Chrissy – age 6

"Love is what makes you smile when you're tired."

Terri – age 4

"Love is when my mommy makes coffee for my daddy and she takes a sip before giving it to him, to make sure the taste is OK."

Danny – age 7

"If you want to learn to love better, you should start with a friend who you hate."

Nikka – age 6

(continued on the next page)

"Love is when you tell a guy you like his shirt, then he wears it everyday."

Noelle – age 7

"Love is like a little old woman and a little old man who are still friends even after they know each other so well."

Tommy – age 6

"During my piano recital, I was on a stage and I was scared. I looked at all the people watching me and saw my daddy waving and smiling. He was the only one doing that. I wasn't scared anymore."

Cindy – age 8

"My mommy loves me more than anybody You don't see anyone else kissing me to sleep at night."

Clare – age 6

"Love is when Mommy gives Daddy the best piece of chicken."

Elaine – age 5

"Love is when Mommy sees Daddy smelly and sweaty and still says he is handsomer than Robert Redford."

Chris – age 7

"Love is when your puppy licks your face even after you left him alone all day."

Mary Ann – age 4

"When you love somebody, your eyelashes go up and down and little stars come out of you." (what an image)

Karen – age 7

"You really shouldn't say 'I love you' unless you mean it. But if you mean it, you should say it a lot. People forget."

Jessica – age 8

Buy or Sell your Home
Freight Forwarding
Travel Holidays
Tel: 25584000 e-mail: info@cassar-cooper.com

Gesu' Kristu:

'Min mhux mieghi, huwa kontra tieghi,
u min ma jigborx mieghi ixerred.

Matt. 12,30

The reason I don't drink
is that I want to know
when I am having
a good time

Nancy Astor, British politician (1897—1964)

Eku ta' Sena ilu!

Bla dubju, zgur li kulhadd ghadu jiftakar fl-avveniment storiku li sehh sena ilu – fit-3 ta' Gunju, 2007 – meta l-ghaziz huna Dun Gorg sar l-ewwel Malti li gie ddikjarat qaddis. B'tifkira ta' din l-okkazjoni, ser ingibu siltiet mill-ahhar parti tad-diskors tal-Papa Benedittu XVI:

"…Ejjew nifthu qlubna l-lum biex il-hbiberija ma' Gesu' tikber ukoll f'hajjitna, u b'hekk tatina l-hila li nixhdu ghall-qdusija, it-tjieba, u s-sewwa tieghu.

Gorg Preca, imwieled fil-Belt Valletta fil-Gzira ta' Malta, kien habib ta' Gesu u xhud ghall-qdusija li tigi minghandu. Kien qassis li ghadda hajtu kollha ghall-evangelizzazzjoni: permezz tal-predikazzjoni, il-kitba, id-direzzjoni spiritwali, l-amministrazzjoni tas-sagramenti, u l-ewwel u qabel xejn, bl-ezempju ta' hajtu.

Il-kelma mill-Evangelju ta' San Gwann, "Verbum caro factum est" dejjem mexxxiet lil ruhu u 'l hidmietu u b'hekk il-Mulej seta' jinqeda bih biex iwaqqaf istituzzjoni li jisthoqqilha kull tifhir, is-"Socjeta' tad-Duttrina Nisranija", li l-ghan taghha hu li tiggarantixxi lill-parrocci is-servizz kwalifikat ta' katekisti generuzi u mharrgin kif ghandhom ikunu.

Bhala ruh profondament sacerdotali u mistika, huwa ferrah lilu nnifsu f'espressjonijiet ta' mhabba lejn Alla, Gesu, il-Vergni Marija u l-qaddisin. Kien ihobb itenni: "Sinur Alla, kemm ghandi ghalfejn nir-ringrazzajk" Grazzi, Sinjur Alla, u ahfirli, Sinjur Alla!" Hija talba li nistghu nghiduha ahna wkoll u naghmluha taghna.

J'Alla San Gorg Preca jghin lill-Knisja, f'Malta u kullimkien fid-dinja, biex tkun diwi fidil ta' lehen Kristu, il-Verb Maghmul Bniedem."

Ifrah, ghaziza Malta taghna, li wiehed minn uliedek sthoqqlu tant kliem ta' tifhir mill-Papa nnifsu.

A word of encouragement during a failure is worth more than an hour of praise after success.

Anonymous

Nizzel fid-Djarju tieghek

Il-Gimgha, 6 ta' Gunju 2008
L-Ewwel Gimgha tax-Xahar
Ikollna Quddiesa fil-Knisja ta' San Frangisk, il-Belt.
Il-hin ikun fin-12.35pm
Din tkun l-ahhar Quddiesa qabel in-nofs ta' nhari.

Il-Hadd, 15 ta' Gunju 2008
Jum il-Missier
F'dan il-jum ghandna nuru l-apprezzament genwin taghna lejn l-gheziez missirijietna, kemm dawk hajjin, kif ukoll dawk li diga' qeghdin jistriehu fi hdan il-Mulej.

Don't walk in front of me,
I may not follow!

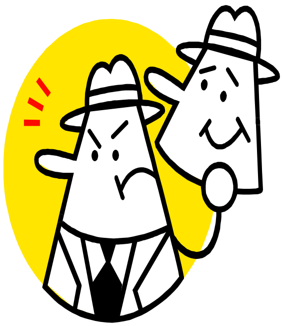
Don't walk behind me,
I may not lead!

Walk beside me,
and just be my friend!

You can fool some of the people
all the time,

You can fool all the people
some of the time,

But you can never fool
all the people
all the time!



Ragel ghadu kif izzewweg iltaqa' ma siehbu li qallu:
"Ara Joe, kif int, all right? L-ahhar li rajtek fit-tieg!"
"Ma tantx sejjer tajjeb hafna, Ghandi l-mara fuq taghha wisq; mindu zzewwigna tqarqcet wisq" wiegeb l-iehor.
Siehbu qallu, "dak ghax toqghod ghal li tghid hi! Uriha snienek, isma' minni, ghax titlaghlek fuq rasek."
Rega' ltaqa' mieghu xi hmistax wara u qallu: "All right Joe! Kif inti sejjer mal-mara, kollox sew?"
"Smajt milli ghidtli u urejtha snieni kieku, imma ara xi grali! Ghandi t-tnejn ta' quddiem neqsin issa!"

Skrivan: Din l-ittra tqila wisq. Hemm bzonn li twahhal bolla ohra.
Ragel: Imma mbaghad, mhux aktar titqal?

Kull korrispondenza ghandha tintbaghat lil:
Paul Schembri
73 'Terezita', Triq Birbal, Balzan BZN 9015
Tel: 21440384
e-mail: it-triq@camline.net.mt
url: www.it-triq.org